



## **DIVERSE INTESI**

### **Vita professionale e vita privata delle donne migranti a Napoli: una difficile «conciliazione»**

*a cura di LeNove, Istituito per il Mediterraneo, Dedalus cooperativa sociale, Eva cooperativa sociale*

Il volume raccoglie i risultati di una ricerca svolta sul tema della conciliazione dei tempi di lavoro e di cura della famiglia per le donne immigrate nella provincia di Napoli. Partendo dal progetto migratorio e dall'analisi della condizione occupazionale, sono stati approfonditi i bisogni, le aspettative e le difficoltà che le donne migranti sperimentano nel conciliare vita professionale e vita privata familiare. Aspetti che influenzano le scelte, i modi, i tempi del percorso migratorio e il tipo di relazione che si instaura con la società italiana.

Il nodo della "conciliazione" tra vita professionale e privata determina spesso scelte, modi e tempi del percorso migratorio.

Qualsiasi attività svolgano, infatti, le donne migranti hanno nella maggior parte dei casi un progetto che mira ad assolvere a distanza gli "impegni di cura" nei confronti dei propri figli, mariti, genitori, spesso in ambiti relazionali allargati. E anche quando la decisione di lasciare il proprio paese non è immediatamente legata alla necessità di garantire alla famiglia che rimane nel paese d'origine le risorse economiche per vivere, studiare, curarsi, ma è determinata piuttosto da esigenze di realizzazione personale, lo scontro con la realtà del paese d'arrivo determina pesantemente le possibilità di conciliare lavoro e vita familiare.

L'indagine è stata svolta nell'area napoletana e ha coinvolto donne migranti scelte fra le comunità più rappresentative insediate in questo territorio, insieme a vari testimoni privilegiati.

## **INDICE**

*Premessa*

*Presentazione*

*Monica Mancini e Maria Grazia Ruggerini*

1. Approccio metodologico

*Maria Grazia Ruggerini, Alessandra Bozzoli e Francesca Tei*

2. La presenza straniera nei flussi migratori in Campania

*Elena de Filippo e Maddalena Pinto*

1. Premessa

2. Le condizioni di vita nell'esperienza migratoria

3. I dati sulla presenza

3. La vita delle donne immigrate a Napoli tra lavoro professionale e sfera privata

*Alessandra Bozzoli e Francesca Tei*

1. Migranti nel territorio napoletano

2. Progetti di vita e percorsi migratori

3. Lavoratrici e madri

4. I servizi sul territorio

5. Le donne migranti tra bisogni e desideri

4. La violenza di genere una questione transnazionale  
*Monica Mancini, Raffaella Palladino e Maria Grazia Ruggerini*

1. Un fenomeno che supera i confini

2. Le storie

5. Annotazioni finali  
*Monica Mancini e Maria Grazia Ruggerini*

*Bibliografia di riferimento*

*Appendice*

Traccia d'intervista per le associazioni

Traccia d'intervista per le donne immigrate

Traccia d'intervista per le donne vittime di violenza

*Le autrici*